

The Life of Our Lord in Art. With some Account of the Artistic Treatment of the Life of St. John the Baptist. By ESTELLE M. HURLL, editor of Mrs. Jameson's "Sacred and Legendary Art." Boston: Houghton, Mifflin & Co., 1898. Pp. xxii+370. \$3.

This volume is something more than a mere description of the various pictures dealing with events in the life of Jesus. On the whole its method is not without some claims to being scientific. The great divisions in the life of Jesus form the general plan of the book, and according to this the various pictures treated by the author are arranged. A few words of introduction to each chapter and section summarize the gospel narratives which the various artists have portrayed. The volume is filled with illustrations—of varying merit—each of which is described in detail, and it will be a most valuable aid in the study of the interpretation placed by the artists of the Christian era upon the narratives of Christ's life. As to the archæological value of such interpretations opinions will differ, but they can hardly be overlooked by the student of church history. S. M.

Die Worte Jesu, mit Berücksichtigung des nachkanonischen jüdischen Schriftthums und der Aramäischen Sprache. Erörtert von GUSTAF DALMAN, ao. Professor der Theologie in Leipzig. Bd. I, *Einleitung und wichtige Begriffe*, nebst Anhang: *Messianische Texte*. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1898. Pp. xv+319. M. 8.50.

No enterprise of the New Testament philologist has more reasonable promise of interesting and valuable results than the endeavor to reproduce the words of Jesus in their original language. We do not wonder at the attempts of Delitzsch, Salkinson, and Resch to reproduce the entire teaching, nor of J. T. Marshall, Nestlé, Wellhausen, and A. Meyer to reproduce individual utterances in their Semitic form; and we gladly welcome the first instalment of the present treatise on the words of Jesus in the light of post-canonical Jewish literature and Aramaic speech, by an acknowledged master in the special problems involved. It is the outcome of twelve years of preparatory study, whose preliminary fruits were *Der leidende und sterbende Messias* (1888), *Grammatik des jüdisch-palästinischen Aramäisch* (1894), *Aramäische*